

**Zeitschrift:** Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle  
**Band:** 26 (1958)  
**Heft:** 11

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

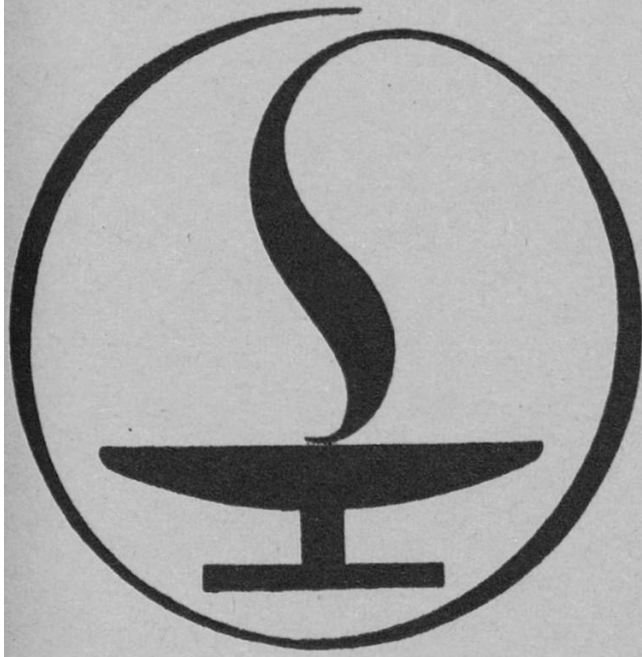
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Reservieren Sie sich für die  
WEIHNACHTSFEIER:

Réservez s.v.pl. pour la  
FETE DE NOEL :

Remember — the  
CHRISTMAS PARTY  
will be held on

13. XII. 1958 — Basel

20./21 XII. 1958 — Zürich

EINE MONATSSCHRIFT. REVUE MENSUELLE. A MONTHLY

DER KREIS  
LE CERCLE  
THE CIRCLE

## Ein schönes Weihnachtsgeschenk

sind immer noch unsere gebundenen Jahrgänge. Kameraden finden darin vieles Wissenswerte und Schöne, wissenschaftliche Auseinandersetzungen, Kurzgeschichten und Lyrik in drei Sprachen. Auch mancher bildnerische Fund, sei es in der Malerei, in der Plastik oder in der Graphik, wird Ihrem Freund sicher oft eine festliche Stunde bereiten. Der Aussenstehende, der sich gerne über unsere Art orientieren möchte, wird Vieles entdecken, das ihm die homoerotischen Beziehungen verständlicher macht und klarer sehen lässt. Wenn Sie also ein Buch suchen, so denken Sie auch an unsere gebundenen Jahrgänge 1952—1957; sie kosten Fr. 30.— inklusive Porto pro Jahrgang. Beim gleichzeitigen Kauf von 3 Exemplaren 10% Rabatt.

## Fête de Noël! - N'oubliez pas,

que les numéros reliés du «Cercle» constituent une excellente lecture. Ils contiennent quantité de choses intéressantes nous concernant, de courtes histoires et des poèmes en trois langues, côté de nombreuses photos et gravures. Ce sont également des cadeaux à notre sujet. Nous vous expédions ces volumes par retour du courrier contre remboursement ou contre paiement préalable à notre compte de chèques postaux, éventuellement aussi contre paiement en espèces étrangères, plus 50 centimes de frais de port et d'emballage par volume.

Années 1952 à 1957 : 30 francs le volume.

En cas d'achat de 3 volumes en une fois, 10% de rabais.

---

---

### *Ne jetez pas*

les Nos du Cercle que vous avez lus. Renvoyez-les à la case postale. — Nous les ferons parvenir à ceux qui ne peuvent s'abonner faute de moyens financiers ou par suite de difficultés dans le transfert de devises.

---

## Welsche und französische Kameraden,

welche die deutsche Sprache beherrschen, bitten wir, ihre Briefe an uns deutsch zu schreiben; es erleichtert uns die Büro-Arbeiten. Wir danken herzlich.

---

Redaktion: Postfach Fraumünster 547 Zürich 22  
Rédaction: Case postale Fraumünster 547 Zürich 22  
Postcheckkonto: / Compte de chèques postaux  
Lesezirkel «Der Kreis», Zürich VIII 25753

Abonnementspreis inclusive Porto, vorauszahlbar:  
Prix de l'abonnement, port inclus, payable à l'avance:  
Schweiz/Suisse: ½ Jahr Fr. 19.— 1 Jahr Fr. 35.—  
Neu-Abonnenten in der Schweiz: Eintrittsgebühr: Fr. 10.—

Ausland: als Drucksache 1 Jahr Fr. 30.—  
Etranger: comme imprimé 1 année Fr. 30.—  
Abroad: as printed matter 1 year £ 3.— \$ 8.—

als verschlossener Brief 1 Jahr Fr. 45.—  
sous lettre fermée 1 année Fr. 45.—  
by letter 1 year £ 4.— \$ 11.—

